



Generalkonsulat von Ungarn  
München

## Newsletter über kulturelle Veranstaltungen mit ungarischem Bezug in Bayern Januar-Februar 2020

**Märchennachmittag in Nürnberg**  
**18. Januar 2020, 15:00-18:00 Uhr**  
Gemeindesaal St. Ulrich  
(Kölner Str. 31, 90425 Nürnberg)  
IN UNGARISCHER SPRACHE

Der Ungarische Kulturverein Nürnberg e. V. lädt alle Kinder, Eltern, Großeltern herzlich zu seinem Märchennachmittag ein. Basteln, Singen, Musizieren, DIA Filmsehen erwarten die Teilnehmer.  
Eintritt frei.

Weitere Informationen:

[www.facebook.com/events/1841555539322163/](https://www.facebook.com/events/1841555539322163/)  
[www.facebook.com/nurnbergimagyarprogramok/](https://www.facebook.com/nurnbergimagyarprogramok/)

**Mesés téli erdő – családi délután**  
**2020. január 18., 15:00-18:00**  
St. Ulrich gyülekezeti terem  
(Kölner Str. 31, 90425 Nürnberg)  
MAGYAR NYELVEN

A Nürnbergi Magyar Kultúregyesület szeretettel vár minden gyereket és szüleit, nagyszüleit farsangi programjára. Kézműveskedés, zenés-énekesfoglalkozások, Ringató foglalkozás, diafilmnézés várja a gyerekeket.

A program ingyenes.

További információ:

[www.facebook.com/events/1841555539322163/](https://www.facebook.com/events/1841555539322163/)  
[www.facebook.com/nurnbergimagyarprogramok/](https://www.facebook.com/nurnbergimagyarprogramok/)



**Regös Tanzhaus**  
**18. Januar 2020, 18:00-02:00 Uhr**  
Minoa Sportgaststätte  
(Zwingerstr.28, Neubiberg)

Liebe Tanzhausfreunde, wir wünschen ein gesundes, neues, tanzfreudiges Jahr 2020! Freuen Sie sich auf einen schönen Abend mit der Lelkes Band.

Kindertanzhaus: 18:00 - 20:00 Uhr

Tanzlehrer: Évi, Pityu

Die neuen Termine finden Sie auf unserem Homepage:  
[www.regoes.de](http://www.regoes.de)

**Regös Táncház**  
**2020. január 18., 18:00-02:00**  
Minoa Sportgaststätte  
(Zwingerstr.28, Neubiberg)

Kedves Táncházbarát, táncos, békés, boldog új évet kívánunk! Szeretettel várjuk évadnyitó táncházunkba.

Mulasson és táncoljon velünk hagyományos élő népzene a Lelkes Banda kíséretében.

Gyerektáncház 18:00 - 20:00-óráig.

Táncokat tanít: Évi, Pityu

Az idej táncház időpontokat megtalálja a honlapunkon:  
[www.regoes.de](http://www.regoes.de)



Generalkonsulat von Ungarn  
München

**Gedenkveranstaltung für die vertriebenen  
Ungarndeutschen**

**22. Januar 2020, 18:00 Uhr**

Campuskirche der Katholischen  
Stiftungshochschule München  
(Preysingstraße 83, 81667 München)  
IN DEUTSCHER SPRACHE

Das Generalkonsul von Ungarn in Bayern und das Haus  
des Deutschen Ostens laden  
anlässlich des Gedenktages für die vertriebenen  
Ungarndeutschen zu einer Gedenkveranstaltung mit  
anschließendem Empfang ein.

Der Schwerpunkt des Festaktes liegt auf dem Beitrag  
der Ungarndeutschen zur ungarischen hohen Kultur,  
worüber der Historiker und Germanist Viktor Pócsik  
einen Vortrag halten wird.

Am Abend werden Klavierstücke von Liszt und Erkel  
von Dr. Péter Morva gespielt. Gesang: Cecilia Geréd.

Die Teilnahme ist frei, doch an Anmeldung bis 17. Januar  
2019 unter [einladung-muenchen@mfa.gov.hu](mailto:einladung-muenchen@mfa.gov.hu) oder  
089-962280200 gebunden.

**Megemlékezés a Magyarországról elűzött  
németekről**

**2020. január 22., 18:00**

A Münchener Katolikus Alapítványi Főiskola  
temploma  
(Preysingstraße 83, 81667 München)  
NÉMET NYELVEN

Magyarország Müncheni Főkonzulátusa és a Keleti  
Németek Háza meghívja Önt a Magyarországról elűzött  
németek emléknapja alkalmából megrendezett,  
fogadással egybekötött megemlékezésre.

A rendezvényen hangsúlyos szerepet kap a  
magyarországi német gyökerű művészek, tudósok  
magyar magas kultúrához történő hozzájárulása, melyről  
Pócsik Viktor történész, germanista tart előadást.

Az estén Liszt- és Erkel-zongoradarabokat játszik Dr.  
Morva Péter, énekel: Geréd Cecilia.

A részvétel ingyenes, de 2020. január 17-ig jelentkezni  
szükséges az [einladung-muenchen@mfa.gov.hu](mailto:einladung-muenchen@mfa.gov.hu) vagy a  
089-962280200 elérhetőségen.

**Einladung**  
Gedenkveranstaltung  
für die vertriebenen  
Ungarndeutschen

**Generalkonsulat von Ungarn**  
in Bayern

**Gábor Tordai-Lejkó**  
Generalkonsul von Ungarn in Bayern  
und  
**Prof. Dr. Andreas Otto Weber**  
Direktor des Hauses des Deutschen Ostens

geben sich die Ehre, Sie anlässlich des  
Gedenktages für die vertriebenen Ungarndeutschen

**am 22. Januar 2019 um 18:00 Uhr**  
zu einer Gedenkveranstaltung mit anschließendem  
Empfang in die Campuskirche der Katholischen  
Stiftungshochschule München  
(Preysingstraße 83, 81667 München)  
einzuladen.

Ansprache von bayerischer Seite  
**Kerstin Schreyer, Mdl.**  
Bayerische Staatsministerin für Familie,  
Arbeit und Soziales

Ansprache von ungarischer Seite  
**Ibolya Hoek-Engleder**  
Vorsitzende der Landesselbstverwaltung  
der Ungarndeutschen

Vortrag über den Beitrag der Ungarndeutschen  
zur ungarischen hohen Kultur  
**Viktor Pócsik**  
Historiker, Germanist

Anmeldung bis 17. Januar 2019  
an das Generalkonsulat erbeten  
E-Mail: [einladung-muenchen@mfa.gov.hu](mailto:einladung-muenchen@mfa.gov.hu);  
Tel. 089-962280200

Mit der großzügigen Unterstützung des Ministeriums  
für Auswärtiges und Außenhandel von Ungarn.



Generalkonsulat von Ungarn  
München

**Carl Orff der Mensch und der Komponist**

**23. Januar 2020, 19:00 Uhr**

Hofbräuhaus, Erkerzimmer

(Platzl 9, 80331 München)

IN DEUTSCHER SPRACHE

Im Rahmen der Stammtischveranstaltungen des Bayerisch-Ungarischen Forums hält Frau Susanna Filesch, Dozentin der Katholischen Stiftungshochschule einen Vortrag über Carl Orff.  
Der Eintritt ist frei.

**Carl Orff – az ember és a zeneszerző**

**2020. január 23., 19:00**

Hofbräuhaus, Erkerzimmer

(Platzl 9, 80331 München)

NÉMET NYELVEN

A Bajor-Magyar Fórum törzsasztal rendezvényeinek keretében Susanna Filesch, a müncheni Katolikus Alapítványi Főiskola oktatója tart előadást Carl Orffról. A belépés ingyenes.



**Maszkabál**  
**GRYLLUS VILMOS**

gyerekdiszkó  
büfé  
kézműves foglalkozások

**2020. január 31. (péntek) 17 órától**  
**Jelmezes farsangi mulatság**  
Jegyek elővételben: 10€  
helyszínen: 15€

Salesianer Don Boscos  
St.-Wolfgang-Platz II, 81669 München

Elővétel: [gyerekrendezveny@regoes.de](mailto:gyerekrendezveny@regoes.de)

**Vilmos Gryllus: Maskenball – in München**

**31. Januar 2020, 17:00**

Salesianer Don Boscos

(St-Wolfgang-Platz 11, 81669 München)

IN UNGARISCHER SPRACHE

Der Verein Regös erwartet die Kinder herzlich zum Faschingsball mit Basteln und Buffet.

Karten für 10 € im Vorverkauf, für 15 € vor Ort.

Vorverkauf bis zum 26. Januar unter

[gyerekrendezveny@regoes.de](mailto:gyerekrendezveny@regoes.de)

Zahlung über Paypal möglich.

**Gryllus Vilmos: Maszkabál - Münchenben**

**2020. január 31., 17:00**

Salesianer Don Boscos

(St-Wolfgang-Platz 11, 81669 München)

MAGYAR NYELVEN

A Regös Egyesület farsangi mulatsággal, kézműves foglalkozásokkal és büfével várja a gyerekeket szeretettel.

Jegyek elővételben: 10 €, a helyszínen: 15 €.

Elővétel január 26-ig a [gyerekrendezveny@regoes.de](mailto:gyerekrendezveny@regoes.de) címen.

Paypal fizetés lehetséges.



Generalkonsulat von Ungarn  
München

**Jobbörse für Heimkehrer**

**30. Januar 2020, 17:30 Uhr**

Generalkonsulat von Ungarn in München  
(Mauerkircher Str. 1a, 81679 München)

München ist die nächste Station der Road-Show veranstaltet durch das Karriereforum der ungarischen staatlichen Investitionsagentur HIPA.

Namhafte internationale Firmen mit Sitz in Ungarn - wie Diehl Aviation, Jaguar, Landrover, Siemens - erwarten alle Interessenten, vor Allem aus dem (universitären) Fachbereich Technik und Ingenieurwesen, mit konkreten Stellenangeboten.

<https://www.eventbrite.com/e/hungarian-career-network-event-tickets-88800533787>

**Hazahívó Börze**

**2020. január 30. 17:30**

Magyarország Müncheni Főkonzulátusa  
(Mauerkircher Str. 1a, 81679 München)

A Nemzeti Befektetési Ügynökség karrierforum road-showja következő állomása München. A szervezők és a Magyarországon is tevékenységet folytató nemzetközi nagyvállalatok - Diehl Aviation, Jaguar Landrover, Siemens - konkrét magyarországi állásajánlatokkal várják az érdeklődőket, a Bajorországban (Münchenben) élő felsőfokú, elsősorban mérnöki végzettséggel bíró munkavállalókat.

További információk és regisztráció:

<https://www.eventbrite.com/e/hungarian-career-network-event-tickets-88800533787>

**Did you know...**

...that Hungary now offers you **exciting career opportunities?**

**DIEHL** Aviation    **JAGUAR**    **LAND-ROVER**    **SIEMENS**

Join us at our career networking event in **Munich** to find out more.

**HUNGARY**  
SMART. AMBITIOUS. COMPETITIVE.  
[www.hipa.hu](http://www.hipa.hu)

**30<sup>th</sup> January 2020 5:30 p. m.**  
Consulate General of Hungary in Munich  
81679 Munich, Mauerkircherstrasse 1A



**Ferenc Tar: Die Geschichte der Stadt  
Keszthely (Vortrag)**

**Freitag, der 31. Januar 2020, 19:00**

Ungarische Katholische Gemeinde  
(Oberföhringer Straße 40, 81925 München)  
IN UNGARISCHER SPRACHE

Die im Nordwesten des Balatons liegende Stadt Keszthely wird wegen ihres reichen kulturellen Erbes, ihrer Denkmäler und Museen oft als die Hauptstadt des Balatons genannt.

Der Großteil ihrer derzeitigen Sehenswürdigkeiten ist an die Familie Festetics gebunden. Das Publikum wird in die Geschichte der Stadt vom Historiker Ferenc Tar eingeführt.

Der Vortrag wird vom Széchenyi Kreis veranstaltet.

**Tar Ferenc: Keszthely város története**

**2020. január 31. péntek, 19:00**

Magyar Katolikus Egyházközség  
(Oberföhringer Straße 40, 81925 München)  
MAGYAR NYELVEN

A Balaton északnyugati részén található Keszthelyt gazdag kulturális hagyományai, műemlékei, múzeumai miatt a Balaton fővárosának is szokták nevezni.

A város mai nevezetességeinek nagy része a Festeticsekhez kötődik. A város történetébe Tar Ferenc történész vezeti be a hallgatóságot.

Az előadás a Széchenyi Kör szervezésében valósul meg.



**Kinderfasching in Augsburg**

**1. Februar 2020, 15.00 Uhr**

Pfarrsaal der Pfarrei St. Max  
(Franziskanergasse 4, 86152 Augsburg)  
IN UNGARISCHER SPRACHE

Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite der Ungarischen Katholischen Mission Augsburg:  
<https://augsburgi-katolikusok.de/de/>

**Gyermekfarsang Augsburgban**

**2020. február 1., 15:00**

St. Max plébánia terme  
(Franziskanergasse 4, 86152 Augsburg)  
MAGYAR NYELVEN

További információkat közlünk a Misszió honlapján:  
<https://augsburgi-katolikusok.de/>



Generalkonsulat von Ungarn  
München

**Ungarischer Ball in Augsburg**  
**8. Februar 2020, 18.00-00.00 Uhr**  
Pfarrsaal der St. Georg Pfarrei  
(Georgenstr. 18, 86152 Augsburg)  
IN UNGARISCHER SPRACHE

Livemusik von Robi, Franzi und Endre  
Tickets sind bei József Nagy erhältlich (Tel.nr.: 0821-596661)

**Magyar bál Augsburgban**  
**2020. február 8., 18:00-00:00**  
St. Georg plébánia terme  
(Georgenstr. 18, 86152 Augsburg)  
MAGYAR NYELVEN

Élő zene: Robi, Franzi és Endre  
Jelentkezés Nagy Józsefnél (tel: 0821-596661)



**Kinderfasching in Nürnberg**  
**15. Februar 2020, 15:00-18:00 Uhr**  
Gemeindsaal Otto  
(Heuchlinger Str. 15, 90482 Nürnberg)  
IN UNGARISCHER SPRACHE

Der Ungarische Kulturverein Nürnberg e. V. lädt alle Kinder, Eltern, Großeltern herzlich ein. Basteln, Kostümwettbewerb, Tombola, Kinderspiele erwarten die Teilnehmer.  
Eintritt frei.

Weitere Informationen:  
[www.facebook.com/events/2547505308828917/](https://www.facebook.com/events/2547505308828917/)  
[www.facebook.com/nurnbergimagyarprogramok/](https://www.facebook.com/nurnbergimagyarprogramok/)

**Farsangi mulatság gyerekeknek**  
**2020. február 15., 15:00-18:00**  
Otto gyülekezeti terem  
(Heuchlinger Str. 15, 90482 Nürnberg)  
MAGYAR NYELVEN

A Nürnbergi Magyar Kultúregyesület szeretettel vár minden gyereket és szüleit, nagyszüleit farsangi programjára. Kézműveskedés, jelmezz verseny, tombola, játékok várják a résztvevőket.  
A program ingyenes.

További információ:  
[www.facebook.com/events/2547505308828917/](https://www.facebook.com/events/2547505308828917/)  
[www.facebook.com/nurnbergimagyarprogramok](https://www.facebook.com/nurnbergimagyarprogramok/)



Generalkonsulat von Ungarn  
München

**Familiéntag in Augsburg**  
**22. Februar 2020, 10.00-17.00 Uhr**  
Kapelle der Klinik Vincentinum  
(Franziskanergasse 12, 86152 Augsburg)  
IN UNGARISCHER SPRACHE

Programm:

10.00: ungarischsprachige hl. Messe  
Zebrant: Dr. Kornél Fábry, Generalsekretär des 52.  
Eucharistischen Weltkongresses  
11.00-17.00: gemeinsames Mittagessen, Spiele und  
Wettbewerbe für Familien  
(Ort: Pfarrsaal der Pfarrei St. Max, 86152 Augsburg,  
Franziskanergasse 4)  
Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite  
der Mission: <https://augsburgi-katolikusok.de/de/>

**Családi nap Augsburgban**  
**2020. február 22., 10:00-17:00**  
Vincentinum Klinika kápolnája  
(Franziskanergasse 12, 86152 Augsburg)  
MAGYAR NYELVEN

Program:

10.00: magyar nyelvű szentmise  
11.00-17.00: Lelki program, ebéd, közös játék, vetélkedő  
(helyszín: St. Max plébánia nagyterme, 86152 Augsburg,  
Franziskanergasse 4)  
A családi nap vendége Dr. Fábry Kornél, az 52. Nemzetközi  
Eucharisztikus Kongresszus főtitkára.  
További információkat közzünk a Misszió honlapján:  
<https://augsburgi-katolikusok.de/>



**Farsangi bál**  
a Nürnbergi Magyar Kultúregyesület szervezésében  
**2020. febr. 22. (szo.)**  
**19 órától**  
Falkenheim vendéglő  
Germersheimer Str. 147, 90461 Nürnberg  
Belépődíj: 15€, egyesületi tagoknak: 10€  
Asztalfoglalás: [reservierung@ungarninnuernberg.de](mailto:reservierung@ungarninnuernberg.de)

**Faschingsball in Nürnberg**  
**22. Februar 2020, 19:00 Uhr**  
Wirtshaus TSV Falkenheim  
(Germersheimer Str. 86, 90469 Nürnberg)  
IN UNGARISCHER SPRACHE

Der Ungarische Kulturverein Nürnberg e. V. lädt Sie  
herzlich zu seinem Faschingsball ein. Für gute  
Stimmung sorgt das Duo "Ica és Dodi".  
Eintritt: 15 €, Vereinsmitglieder 10 €, unter 14  
kostenlos  
Vor Anmeldung und Tischreservierung:  
[reservierung@ungarninnuernberg.de](mailto:reservierung@ungarninnuernberg.de)

Weitere Informationen:

[www.facebook.com/events/2588017421430932/](https://www.facebook.com/events/2588017421430932/)  
[www.facebook.com/nurnbergimagyarprogramok/](https://www.facebook.com/nurnbergimagyarprogramok/)

**Farsangi bál Nürnbergben**  
**2020. február 22., 19:00**  
TSV Falkenheim vendéglő  
(Germersheimer Str. 86, 90469 Nürnberg)  
MAGYAR NYELVEN

A Nürnbergi Magyar Kultúregyesület szeretettel vár minden  
érdeklődőt hagyományos farsangi báljára. Zenél ismét az  
"Ica és Dodi" duó! Az este folyamán LUCIFAIR  
bűvészcsoportjával varázsolja el a vendégeket.  
Belépődíj: 15 €, egyesületi tagoknak 10 €, 14 év alatt  
ingyenes  
Regisztráció és asztalfoglalás:  
[reservierung@ungarninnuernberg.de](mailto:reservierung@ungarninnuernberg.de)

További információ:

[www.facebook.com/events/2588017421430932](https://www.facebook.com/events/2588017421430932/)  
[www.facebook.com/nurnbergimagyarprogramok/](https://www.facebook.com/nurnbergimagyarprogramok/)